

18

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΛΟΥΣΑΚΙΣ

ΧΑΝΙΩΝ

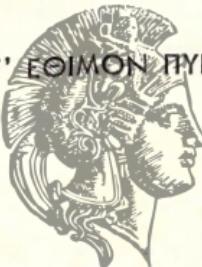


ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

14-16/3/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). *Λουβανίες*.....
 (παλαιότερον ονομα:), Ἐπαρχίας *Κισάριον*..
 Νομοῦ *Χανίων*. *Κρήτη*.....
2. Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Χριστό*.
Κορσωνικόν Μισούλιαν επάγγελμα *Φιδασιώλισσα*.....
 Ταχυδρομική διεύθυνσις *Κορσέτζη Κισάριον Χανίων*.
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον... *πέντε (5)*.....
3. Ἀπὸ ποια πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι:
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον *Στέφανος Αν. Κοντούρακης*.....
 ἡλικία... 68.... γραμματικὰ γράψεις. *Είναι Δημοσιονόμος*
 τόπος καταγωγῆς *Λουβανίες*.....
Κισάριον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ὀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκὴν ποιμνίων; *Τάχυμαράγια ωούν. αραμαρίζορο. διά. ειρούν*
ωρομαζόνο μαμαραζέραν. να. δέ. δια. λευκή. ωούριν. γαζέωου.
 "Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἦ, ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα; *Μέσα. διονύ. βαβυλωνιοφόρου. οιδήργον. μεμ. μαμαρερά. χυραγία*
κα. όωσια. επανατερρον. μεγερά.
- 2) Εἰς ποίους ἄνηκον ως Ἰδιοκτησίαι: α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δῆλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ως
 π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. *τα. μημένετ. ανήγειρ*
ει. βούρμου. γοναπεύμονα. μαί. ει. κρόιμιευς......
- 3) 'Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του; *Ο. μανιερηγ. διατηρούνει. πάν. αρειογένεια. μου. έμαρτε*
μαγνησίν. μέρρη. ωούν. βούνε. μου. μετά. εών. ερειράζειν
τα. μουδίσι.

β'. 1) Οι κάτοικοι άσχολούνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ μαγοιμοι... ασχολούνται...*

*μαζί εἰς τὸν δινόν θηλ. ἐπου. μήδ. εὐρί. το. μαζίστην...
καὶ γεωργοῖ μαζί μετανορθόστοι.*

2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) άσχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Μαζίστην...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὁδούς ἄτομα ἢ μὲ δόλκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

*Χωρῆρον. Δίγε μοναστηρίωνις ωρίουνεις οἱ οἰκοτοί.
Ἐνοικιαστο. τες. αὔρομει.*

2) Πώς ἐκαλούντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *οὐρανίστο
μετανούστος* Ποία ἦτο η κοινωνική των θέσις ; ...
εἰσαγ. ματάκηρη. μοιωτη. τη. θάση.

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;) *ἄλλος ἔμπειρος
γρήγορος οὐλέσας*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάτας ; ἐποχικῶς, δηλ. οἷα τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγκτὸν τὸ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπό ποὺ προήρχοντο οὗτοι ; ήσαν ὄντες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποιάν ἀμοιβήν ἐλάμβανον · ήμερομισθίου εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Εργοθήμα-
ιοιοίνεις ἐργάτερικ. ἐργάριεις μαζί μαρίας διὰ τὸ ἔλαιον -
τερα τοις οωσιες ἐναληρυναντεις εἰδος. Εύοιση μαναν-
τας δάνεινα. Εώχριεις ενέμερης ὁ ἵνας. καὶ μερίος οὐλέσας
ωρίστος.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Εάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Εργοράμωροι οὖντο... μει...
ἀντραγόριστος φαμέροι. τα.*

6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου πρῶτη ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Σέ. φένη. μέρη. δέν. έπογγαναν. Όρει...
έγγειον. επογγαναν. εις διωδανή γωρία μι έδοιναν.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πραματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ;

Μαζίστην. εις ηγανων.

- δ'. 1) Πάρες ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
(βοῶν, αἴγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἥ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργώματος;

*Τοίχωσις... επίστριψε... μ.ε. Ιωάννης Μαύρος
τούτην.. Κεντρικής Αργοστολίου. μ. Ι. ιω.*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; *Πάντως μετά τοῦ 1920*

- ε'. Ἀπό πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *6.6. 61 ΦΕΒΡΕΥΟΥ. Αλέξανδρος Χρυ-
σίμος οὐδὲ μόνος οὐδὲν τοῦ 1920. Οἱ γεωργίαις μηχαναί
μετά τοῦ 1960.*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπό ποιῶν ἔγινετο ἢ προμή-
θεῖσα αὐτοῦ; *Εργασία μονοφτέρου μηχανοφύσης μετά τοῦ 1960.*
μηχανικής μονοφτέρου μηχανοφύσης μετά τοῦ 1960.

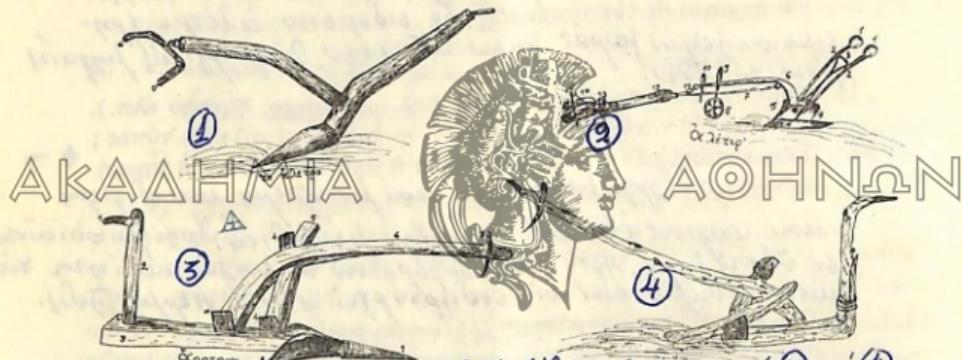
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατίθεμένου.

1.....	4.....	7.....	10.....
2.....	5.....	8.....	
3.....	6.....	9.....	



- 2) Τρακτέρ (ἀπό πότε εἶναι ἐν χρήσει); *Δεκέμβριος τοῦ 1966 μετά μετά*
3) Μηχανὴ θερισμοῦ. *Σείρα γρυλικού ποδοτείχου.*

- 4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). *δεί. νικηφόρ.* ...
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *έργου μ. αλωνισμού γ. σύναψης φραν.* ...
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κοτεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *W. θεοί. το. μελέσιον. μελέ.*
γεωργός. μακεσιώσε. το. φύλινο. επίσχε. και. δίδει.
τού. μεληροφορίας. μακεσιώσε. φύλινο. επίσχε.
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



εργανοφοροῦντα καὶ δύο αὐτά φύλια αθ. φραν. τό ③ καὶ ④
 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ δάντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-------------------|---------------------|-----------|
| 1. Χερράδη | 6. βαταράρι | 11. |
| 2. ὄφερη | 7. μαραμένιδη | 12. |
| 3. μαδάρη | 8. μαρούδια | 13. |
| 5. μωάδη | 9. γυνιά | 14. |
| 4. γερήσεις | 10. | 15. |

τα' στοματα γα διπλεσιούν σεις & τείχη νώσηφ. (3)

⁽¹⁾ Εὰν εἶναι δυνατόν ἀποστέλλετε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρῳ ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑ νῖ. Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔνδικον ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἥ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Δι. ὁ. Λα. τοι. χωραφία... ἐγρηγοριστοι. εἰκο... το...
ν. α. αρ. (1)... ωκι... ὄκομαράμενον... γυνι.....



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

το. εγγήμος εῆ μανια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Ν ΑΟΓΗΝΩΝ

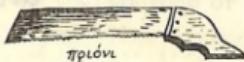
- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ἔνδικου τη σιδήρου, γυγαλιών.



μι. αισό. γύλο. μι. αισό. είδερο, μ.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπτάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ἔνδικοφάϊ κλπ.)

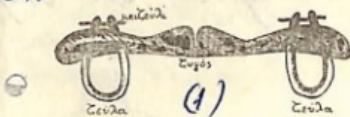
επεισάρνι, πριόνι, ἀρίδι, γύλογά... μαι. γ...
εριδια. το. πριόνι. εδέρερο. μαι. γέγερη. εδρανο.



ἀρίδια

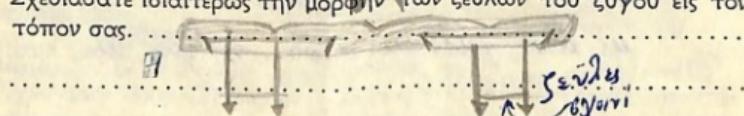


ρυνὶ ἢ ἔνδικοφάϊ (ἀρνάρι)



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύναμάστε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.). Καί ὁ ων Γεώς μαζί ὁ οὐρανός. τίκτες Γούρα
εἴρου ὁ αὐτός. γε τοι Εἰμονταρικό (1) μαζί^α
φρηγίδια. μαζί οὐτοις μαζί δι' ἴδιαν ανθρακες. Διαγέρουν
μόνοι. οἱ Γεῶται μαζί εἰσιν. οἷων τοῦ μοίνων ἀρι-
ματος.

- 10) Σχεδιάστε ιδιαιτέρως τήν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. . .



- 11) Πώς λέγεται εις τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ή σχοινίου, ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάστε αὐτόν). . . .

..... Αγριας Γούρα με 294 αυτόνομη
εγκύωση.

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *Merk. 22. 1940.*

Πῶς γίνεται η ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *Μία μονάδα περιστρέφεται στην άλλη*.....

Περιγράψατε καὶ σχεδιάστε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν δόποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.

firm... opinion... for... 200... 67 influences



ζ. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

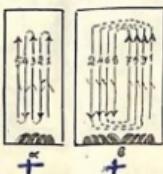
- α) Ποιος ωργωνε παλαιότερον (η στήμερον); 1) ανδρας (ό ιδιοκτήτης του όχρου ή άλλος). 2) γυναίκα. 3) νηπιρέτης. Σημειώστε ποία η συνθετικά είσι ταν τοπον σα Παλαιούρια, μετα, από, από, μετα, οι, γυναικες, σένε, δέν, είσων, πάνερο, από, από, είσων, Σήμερον, ορμη, μετρο, νι, άνθρο.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ή τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄρτον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Κωδωνούρη, ψόγυρο οὐρανού, σών βοδιών
βαζόμενες εἰς γένετε μονί μεταφέρειν πόρο, μεριστέρη τα γεννήσια
χωνοντογέννα, τοδωδεκούρη τα δούρα αὐτού μετρο των γυρων έτρος επί^τ
σωσιντινεστρα το σιλεύρη*
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄρτον *Στο. Λεβό μοντέρων
βαζόμενον παντούρα μεριστέρη τα γραφεγγά τα μεριστέρη εἰς τα
τρικήτια το γύρο μονί μεταφέρειν επινοείτε τα σιλεύρη.*

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατά τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Me. ego. vi.. wod. zyj. Sedz. era. wiejska. zbiur.
Juv.

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- "Οἰων. τὸ.. ὁργεῖσι ὄργανον.. α.. γίνονται.. οἱ.. αὐλακιές.. τοῦ.. γύρινον.. μετά.. τοῦ.. διέργειρον."* ἡ ωργωρεύινεν
- ἢ ὅργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
- "Οἰων. τῷ.. (β). γίνεται.. τοῦ.. μεταρρέγειρον."*



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιὸν ἐκ τῶν ὅργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὅργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ ὄφρου ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδα (δηλ. σπορές ἢ σποριές, στάσιες, στάσεις, μεσοφράδες κ.λ.π.); *"Διευροῦμε.. τὸ.. ὄφραγμα.. γίνεται.. μεταρρέγειρον.. μεταρρέγειν.. τὸ.. ὄφρωμα.. γίνεται.. μεταρρέγειρον.. τὸ.. συγχριζεῖται.. τὸ.. συρρέειται.. τὸ.. ἀκινόρροο."*
- Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν;
- "Μέ.. αὐλακιά."*
- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον—μὲ σκαπτάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *"Οἰων.. γίνεται.. μετρό.. μεγεύει.. ἀβολο.. γίνεται.. γενγάρι.. ἐμπέργεται.. μετέ.. συναπειτε."*

- 7) Ποιοι τρόποι ἢ εἴδη ὅργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἢ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγιώς, βαθιά κλπ. *"Ζεστ.. ζεστα.. γαρνίγια.. μεταρρέγειρε.. μεταρρέγειρε.. ὄργισμα.. απέ.. ὄμοιαλινή.. μείρα.. κά.. πούλε.."*

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνονται (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πᾶς λέ-
γονται (όνομαστολογία) τὰ δργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργία,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Οὗοι ἔργαι· φαλλός· γυρεῖσθαι· αἴρεσθαι*

*οὐεροφα· μεριπά· ταῖ· εὔμαντας· δῆλος· τά· μαλλούργησθαι· τὸν
ἄνοιξην· μαῖς· τὰ· εὔεργατα· τὸν· οὐειώργην· μαῖς· μερα.*
*Οὗοι· εἶρας· λίγα· τὸν· οὐειώργην· τὰ· εὔειναν· ἐνα· αἰτίζεται·*τὸν· οὐειώργην· μαῖς· εύεργατα.**

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. *Αποστηματεῖσθαι· δόμοιως, ὡς· ἀνωτέρῳ,
εὔεγγοργοῖσιν· τὸ· γυρεῖσθαι· μνο· γρη· αἰτίζεται· μερέγρη· ταῖ· αἰειδύνει
ταῖ· γινέσθαι· τὸν· μετατρέψειν· τὰ· γέρρα· τεστιάζεται· τὸν· αἰτίζεται· μετατρέψειν·
ταῖ· αἰτίζεται· τὸν· μετατρέψειν· μνο· μετεργάτης· τὸν· εὔεργεταν.*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν στεάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ἔτα... ἢ... δύο... γρεύνια.

4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀράβοσίτου, ψυχαυθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; *εὔεισθαι· οὐργαμήσθαι· μαῖς· βιά· δεινέργη· ειαστρύμη-*

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἔξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδάφους; *τὸ· βασικόν· λαμβάνει
μεν· εἴθαστον· τὸ· ειοόργη· μαῖς· την· ανατίθεται· γιός· να
ἐπικεκομήσεται· επό· γερρήσθαι· τὸν· δαμνικόν.*

β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ὀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὄποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὄποια ἔχει τοποθετηθῆ ἐις τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

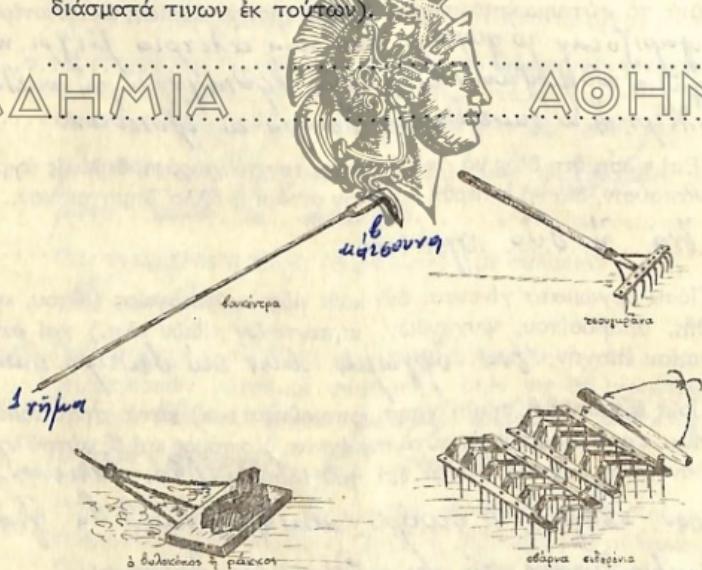
Μὲ τὸ.. βουκέντρο.. ωσό.. ἔργο.. αὐτὸν.. πάντα.. τὸ.. νήρα.. μων.. εώ.. ἀλλα.. ἔτη.. βιδυρον.. μάκρωνα..

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ισοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ..
Γίνεται.. σβάρνισμα.. ωσό.. πάντα.. τρύπανα.. μὲ τὸ.. πάντα.. πρὸς σχετικὴν εἰς λόγουν. Τὸ παρόπτον πάρον γινεται σερεστόν.

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἄγρου ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωμα (μὲ σκλαίδα, τσαπὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

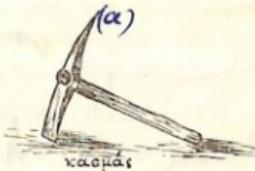
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἄγρου ἡ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

?Εργητικούς τούς... εμπλιδα. ὅμοια μι· μή μεριόνο
αὐτό. τών. (εχ) μηριά. εἴδη. τελεοτρόπι. ?Εισιεν. έργητικούς
τούς. μαζί. τα.. επιστρέψι.. μοιό. δενο. απότ. τών.. εβαίνα.



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα
καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
Ροηθή. τό. ωαδί. τότ. μετέρη μοι. επάνωτη. οὐδεν μήνι
ἀγνογρίσιο. Ο. ροηθάς. Λέγεται. ει σάργη.

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὀσπρίων. Μᾶς ἐγίνετο. ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου,
εἶδος. τατ. ωιο. χωράφια. εγγραφημούσιοντο. εισα
μοι. τα. ανερι. ε. ε. εισαρφα. εγ. περο.. με.. εισαρφα.
μοι. τα. ανερι.



- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. κυριας... τα. μονιμο
το. γορτις...

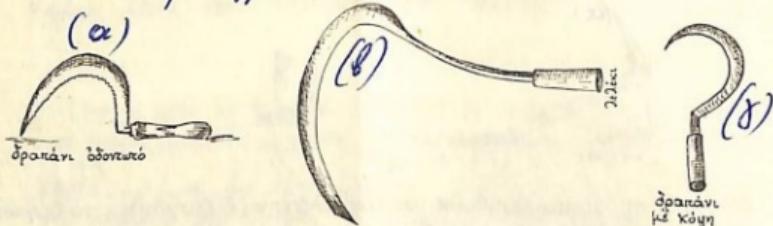
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων· ἐπέρευνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)
καὶ ἄλλως. προκεν. 1920. εμπαγαν. ανδαμιέ. μοι. ερριγραν
τη. ωαρούτε. Σημεια. μι· το. εισαντέσι.. άνοιξην. αιδάνια
βορσον. τι. ωαράιες μητι μοερά μοι λίωσερα μοι. εισαντέσι
β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ εισαντέσιν με γάμεια.

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιῶν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Μέ νό. δρυπάνι... μαι. ρέ. λέρε. δραπάνι. Σφρυγος.
μειωσοισηνηφ.. μαι. δρυπαιρβιοσιούμην.. οι. δνο.εν..
μαι. εν. φωτογραφ! αι. (α). μαι. (β)

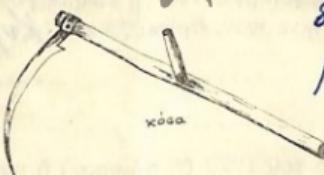


Ἐὰν ἡσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νά τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διά τροφήν τῶν
ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). με. μοσα..
θερίζονται, ωρδανά
μὲ δραπάνια.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἦτο ὅμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).
-θ. (α). ενώσι... ὁδοντωτά... δ. (β). ὅμαλός...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν); Ό σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο; Η γύρο-
τάκη, ἥρο. μαι.. ενώσι.. γύριη.. μαι.. λέγων. γέρλ..
τον. δραπετικόν.. τό. ειδερίνιο.. λέγετο. δραπετε..

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἔργα λεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Ο. Κ. εργαλεῖα.*

6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁσπρίων (π.χ. τῆς κρηθῆς, τῶν ρεβιθίῶν) ἢ, τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Καὶ. παραδέσα... μετα. σύντυρο. Τόπων*
ένους. μικρό. τό. γυρό... καὶ. βρυγίνοντα. μετα. τό. γέρει
ὅταν. ἔνεσι. μηδέπο μετα. τό. δραστικόν.

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὄψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ, σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Ἄλλοι. Εργάτης. οι γήνει. 3.0. ιεράντονται. άλλοι*
20. άλλοι. 10. ιεράντονται. Καλύπτονται. θερισμόν. ένους. ὁ τελευταίος.

2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μενούν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΕΘΝΗΣ ΛΟΓΟΤΥΠΟΥ

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναικεῖς ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ μῶνος τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι φίλοι θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οι.. ίδιοι.. οι.. θερισταί.. αποθέτουν*
τα. Αγνάρια.. Άγν. μέμονται. μαριά. άλλοι.

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὄμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράφατε λεπτομερῶς) *Σαναθεριστικούν. φούλα*
Αγνάρια. μαζί.. μαζί. τά. επαγγελματικά. εύρισκονται. μέσ
μαζί. τό. αγέλειον.. επαγγελματικά.. εγαί.. μηριθάρια. έργο
ειράρια.. μαζί.. βιομηρώνα.. μαζί. μεράς. τών. ανθρώπων
μετανέμενων.

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές.

Πολλαί.. Τιρούρια.. εγγραφήσεων σύν..
ἀγκαλιές.. Πολλές.. ἀγκαλιές.. μάζα.. εγγραφήσεων..
εἰς γυρόβαλα



γ. Οι θερισταί.

1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοτὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποιον;

Θερίζοντες.. οὐδέρει.. μοι.. γυναῖκες.. νεοισιοι..
Δει.. ἔγορε.. εναρέα.. γιώ.. φίνους.. ἐργατές..

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν τιμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὀπικοτόπιον (ξεκοπῆς). Ποιοι ἦτοι ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα η̄ εἰς εἶδος; Τὸ τιμερομίσθιον ἦτοι μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ φαγητοῦ; (Παραδεσστε μὲ τέσ πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

Ημείσοντο.. με.. μερομείσθιο.. Η.. ἀμοιβή.. τοπ..
τοπ.. μοι.. γρήγορα.. η.. εἶδος.. μηδη.. εργα.. σύγκρι..
δούρε.. μ. τ. ο. η.. τι.. τιμερομίσθιον.. ήτο.. η.. με.. γει..
η.. γωρύ.. γαι..

3) Οι ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χειρας πρὸς προφύλαξιν, ιδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; 'Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

Ἄλι.. ἐπίστη.. μοι.. μελέτων.. δει.. βαζειν.. ει..
μορφα..

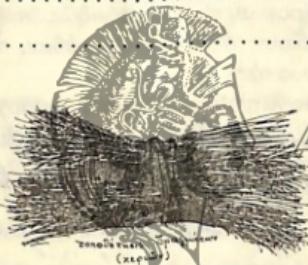
- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;
- Μοιρένοι... ωροληγωτικοί... προσεύχοντες. οἱ θεριστοὶ... οἱ γυναῖκες.*
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.
-
-
-
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ φάσιν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὃπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον *Μυριαί... ἀγγίναν... οὐ... ψωραγή... Βίρο... αἴρεσθαι... για... τοί... ποντία... Ηλιοί... ξυσκατ... Γαγνα... ἐμαναν... οπωρό... μοι... τοί... ζεροντ... λοι... τοί... ζερα... στάχυα... μοι... τοί... οὐργηνα... ετο... ψωραγή... μοινοντούν... τούν... οπωρό... τούν... μοι... ευραφιστοῦντα... τού... Βερό... για... τού... εποδιά...*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ωραί... δ. μοιρός... ἐπουρά... ίμπρα... ἀγγήνευν... τοί... στάχυα... μοι... ν.ν.γρα... τοί... ψωραγή... μοι... δροσιά... μοι... τοί... δενοντ... τούν... έωφερεντα... Ωραί... δ. μοιρός... ζναν... δροσερός... τοί... δίκων... εύκινα...*

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρίς, ἀγκαλίες; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ὅππο βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἡ συνεκεντρώνοντο εἰς ωρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ὄγροῦ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετούντο;

Τα δεμάτια μεταρχούσαι σε δέσιμον θέσην είναι μέρος της ίδιας θέσης. Η πλειονότητα των δεμάτων περιλαμβάνει την αρχή της βοσκού, μεταξύ αυτού και της αρχής της βοσκού μεταξύ των δεμάτων τα μέσα μέρη της βοσκού.

ε. Συγκομιδή τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἡρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας;

Πότε γίνεται ή σπορά η τὸ φύτευμα αὐτῆς *Εργασίαινει μήρη γυνώνονται*
ἄνδρες τον Πυριθοίο οι καπτανιές φρεσίνες γυνώνονται
όποιον οντος Φίλων γύναις οικισται τον Κανενάριο
μοι Μαΐου θερίου.

- 2) Πᾶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν *Η ἑταῖρη τοῦ οἰκοτοποῦ γίνεται μὲν*
επειδή μοι μὲν καὶ οὐτός.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

- 1) Ἐσυνηθίζεται παλαιότερον ἡ διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Εστι
ναι, περιγράψατε πᾶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του. *Τα οικότοπα χρό-*
νιαί δέν ενθυμεῖνους οιδικά τούς ιδηρογορότος νοί
διαχρίσουν. τοι γάτα μὲν γαρ. τερα. γάτα τοι.
τοιδαν. μόνο. Βαρύτη.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἔργαλεῖον (δρέπανον, κόφ-
σιν κ.ἄ.)? *Ο σανός θερίζεται αντίθετα τον Μαΐου μὲ φρεσίνια*
μὲ πόσσον μεν μὲ τα δέρια.
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποια ἔργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὄνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Μετά. καλούμενο. ὁ. γανός. μήνιν επό...
 χωραῖς. για. φημανη. Μετά. δύο. χρόν. μέρος. τόπο...
 γηρίσουν. δηλ. τούς αυτούς. μέρους. παρα. μηνί. εός. μέσων.
 δύον. Τοιχεροι τούς δεινούς δεινούς και τοις δεινοδην
 μεσων. ούλοι τοις μεσων μοσχούς στρηγειούσιωνώνων
 μοσχούς στρηγειούσιωνώνων. Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α.) 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *τε διηρ.*
τις. εννεαπεντάντοντο. 6. εξ. ἀλιών. Βασι. πολλά. μηδί.
δεκατιά. επανακαν. κι. Θερινές.
Σιγμόρα. μεταφέρονται. 6. ἔνα. μηρόδο. χωραῖς. επιν...
ουρμούρωση. οιδον. εργάζονται. ἀλωνισμό. μηρούν. και
τοις ἄλιθοις. τη.
 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν
 δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθετησις εἰς σωρόν;
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως. Οι ορθοί. τις.
δεκατιά. λίγον. Θερινό. Βασιόν. τοι. Δεκατιά. ειανιά.
βιανιά. 6. εγρήγορος. επομετέρουν. σωρό.
 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἀλωνι-
 σμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τῷ ἀχυρα εἰς ἄλλον
 χῶρον, δηλ. δῆλοι εἰς τὸ ἄλωνι, *Νομῆριν. ανακαθόν. ελιών.*
Βασι. ἐγίνετο. ὁ. ἀλιώνιαμός. μον. επει. ἐρίσκειο. χωρο-
θρός. πεν. μαρισσόν. οιδο. ησο. οίγηρα.
 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν; *Πάντα. το. ἀλιών. μαρισσόν. εισ. μέρη*
ενάερο. οιδον. είργει μαθε. ἐπικ. χωραῖς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΛΑΟΝΙΔΗΣ

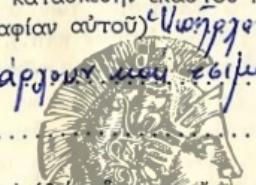
- 5) Τὸ ἀλόνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*W. εἰσι. τό. νεύσιον. μείζης. θεομορφότητα. ἔργοι. μοι
εἶχε. τοῦ. δίκαιο. εμ. . . . μετάνυ.*

6) 'Απὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλόνισμα καὶ πότε λήγει ; *Αναδοξεῖς. τοῖς διηγ-
ερισμοῖς ιωνύ. ἔργη μαθήτην. Πάντως μετα τὸ Θέρος μετά
τον γούνιον αὔργυρον καὶ Αἴγυρον. Σειράς φύλαριο.*

7) Εἰδη δὲ λωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος) πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἔστρωμένον μὲ πλάκες).
(Πειργάψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραβάθματε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Λινοτεργεῖς. φωτογραφίαν, τοπογρα-
φία. μοι. οὐδέργοντα μοι. επιμετράμενα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

- 8) Πώς επίσκευαζεται τό δάλωνι ἔκαστον ἔτος πρό της ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου: καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκχωματος, ἢ συνήθεως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν
καὶ ἀχύρων) *τοιχογενεῖς εἰγειν φοινικοῦ αὐτοῦ στύλου? Ενεπένθετο*
τοιχογενεῖς εἰγειν φοινικοῦ αὐτοῦ στύλου? Ενεπένθετο
9) "Η ως ἄνω προετοιμασία τοῦ δάλωνι καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ δάλωνι-
σμοῦ γίνεται ὥρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν; *της μεταβολῆς της*
φοράς. Ιωρωδίαντος.. αἵ.. αρχῆς.. νοι· γίγνεται. Ενηγόρεις.. Τετράρχης
της Παιραντικής.. αἵ.. θεωρίας.. μετα.. ιωρα.. 10. Μ. μ..

10) Πώς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τό δάλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχουν δάλωνά σπάθας ὃς καὶ τὸ διπλωματικῶν στρατόν τοῦ δάλωνος

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.
 Λυτῆδως τοί δίψανα τεκέι καροδετούν γέρει.. γέρει..
 ἀλίκη.. Καραβανί.. Γέρει.. μανί.. τού.. αναρωτίζουν..
 μένα.. λερέι.. θετανικέρει.. Αλιωνόσινδος.. θεν.. δρυτερεια..
 ωσιάραι.



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

- a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποτήσιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ / δύλιος στῦλος, ὑψηλὸς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκανή κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὅποιού εἶσαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

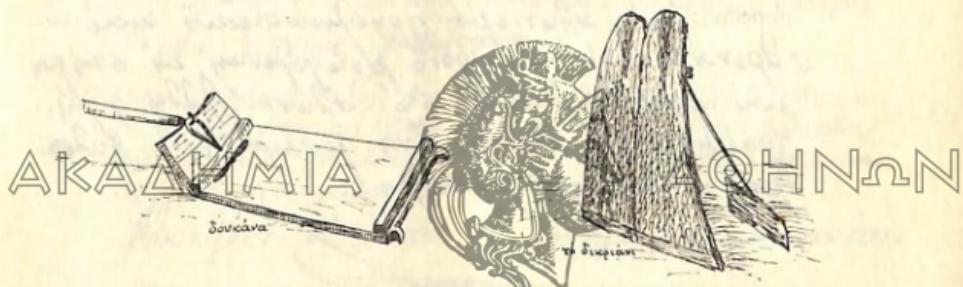
Δεί.. δρηγ. 61 / μο. θοι. ο. μχων.. σ. ε' 20.1.9 ..

- b) Πῶς ζεύονται οἱ βόει, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικάς φωτογραφίας η ίχνογραφήματα).....

Τοιχογραφία της θηριούσας μετατρέπεται σε πίνακα για την απόδοση στην τοποθεσία.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χοινδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίων ἐλασμάτων ἡ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐάν ἀπαντᾶτε εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἡ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυούμενων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων: *Πλειστόν τούτων τοῦ αλωνισμοῦ εγίνεται μὲ τὴν ποδὸν τῆς τάνατον θηριούσας. Εγρηγορία ποιεῖται διαδικασίᾳ μετατρέποντα την ποδὸν της θηριούσας σε ποδόν της τάνατον θηριούσας. Στην ποδὸν της τάνατον θηριούσας ποιεῖται διαδικασία μετατρέποντα την ποδὸν της τάνατον θηριούσας σε ποδόν της τάνατον θηριούσας.*

- δ) Ἀπὸ ποιῶν ὡραῖς τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποιῶν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

D'aturisib'os... anadójus... rūs... nif'pus... s'ggi'su...
'nus... rūs... 9. zo... upw... 'ir... érav... j'ezu... nai... Sia...
niolerae... uared... rū... 4. 'y... 5. zo... érav... j'ezu...
nai... uared... anadójus... rūs... D'ejoromu... a'i... a'i...

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἑπτίμηκες ἔξιλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουμένι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὁδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρῳ μορφῇ): Γράμ· ἀγγυρίσκω· γραγγείωσις επεισώσεως πονούτω.

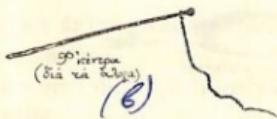
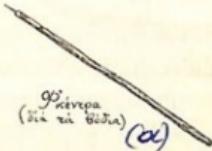
18. 09. 1911. Год. 1911. Печатка. 20. 621/1
нон. Адмиралтейство. Год. 1911. № 222. № 222. № 222.
Год. 1911. Год. 1911. Год. 1911.

- 13) Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς ; . *Μετ. Ιεραρχ.*

- 14) "Το ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διά τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της ; (Σχεδίαστε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

*Μαίδαςα... ἡρω. ἦν. γρύπει... οὐκ γένεσθε φα... ὀρμητικήν
βούληστρα... αἰματια... πει... στιγμάτα... εγγένεια. (α).....*

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. ('Εν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν τρι.. μει.. δε.. εγράψει.. πών..
τέλεσαι.. πλειστα.. δη.. δούλη.. Ακαδόγιας.. ταν.. μετριανή.. ευθύνας..
Παλαιός.. δούλος.. γινόντας.. ἔτον.. ἐπονε.. μετρι.. Γένει.......



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ
ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)
Κί. ἐδῶ λίγηνα μοι γάμη

- 17) Ποιοί άλωνίζουν : ότιδιος ό γεωργος με ίδικά του ζώα ή άπτηρχον
(ή άπτάρχουν άκόμη) είδικοί άλωνισται (έν Αίτωλία : βαλμάδες,
δηλ. πτοπάνηδες, καλούμενοι άλωναρσιοι και άγωχιάτες), λοιστοί
και οι άλλοι οι οποίοι έχουν ζώα στην θηρασία τους άλωνισται.

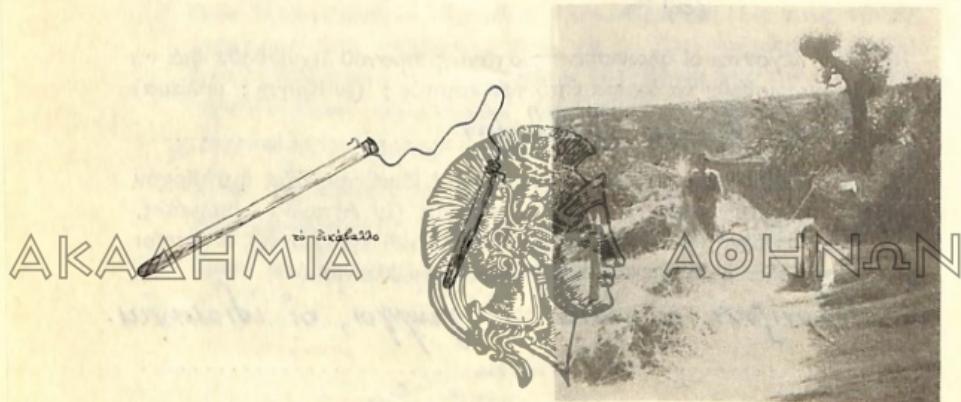
ΑΙ. ΕΩ. Λεργαστική σημαντικότητα
Ποιοι άλωνίζουν : ο ίδιος ο γενεράχος με την
(ή ύπαρχουν άκομη) ειδικού άλωνιστα
δηλ. πεστάνδρει, καλούμενοι άλωναραστοί
είχαν βρούσα η αλογα και άνελαμβανον τον
ΑΙ. ΕΩ. Λεργαστική σημαντικότητα

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ἔχον (τὸν κόπανον) τὴν μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποιού ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιοῖ τὸ σχῆμά του;

... ၂၁၀။

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου·
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοπιθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
‘Εγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποῖα;
- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μῆτρας ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργασίας;

Μαρούσι. οι άλωνισμοί... εργαζονται μερικαίων γυναικών.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συντοιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΟΥΝ
γεννηματα 1955. Έπον. εφοριηθεω θη. δ. αναπομπησηση

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

*Τού. μάλαμα. σωρώσαν. μέ. το. θρινάκι.
ων. είναι. σύρωσαν. μέ. το. θρινάκι. είναι. είναι.*
β)



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (δινέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

άπό τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποιὸν σκοπὸν γίνεται τὸ έθιμον τοῦτο.

Ο. ωρές. Εγγέγγρα
μα.. ξειρήμερ. ὡρές. Ηρών. μαθαρίσθη. εγγέγγρα
μαζίμενα. ωρές. μάστιχ. ερέ. οιδοίο. μαρούλινους. τὸ. ετερό^ν
μάστιχους. εισαρό. ιδίννα. εισά. ειρέ. μαριμνουν δυό γρία μανιά
εισαρό μαριδερι. ιδί. το. εισαρόντων μάνναν τὸ εισαρό των
μαί τὸ εισαρό τρεψερές εισά τὸ γενάρι.

2) Μὲ ποιὸν ἔργαθείον γίνεται τὸ ἀνέμιστρα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.)

Ο. Διγνισμα. γινέσαντα. το. το. θρινάκια. μαί.
το. το. διγνισμασινα. γινέσαντα (γερούσια)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρας γυναικα· εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;
Καί ο. τινδραγ. μαί. ἡ. γυναικες. ἐπ. ἀνάγριν. Βανδεί.....
Ορι. ειδ. αμαλιή.....

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλούνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζέψων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Οι γανερέτ. τεμπούχα. την. ειαρηνή. Δέργοντα. εινιβαδα.
Ουακ. μασα. μαλλά. εινιβαδα. μαί. μονυλα. γινέσαντα μαί
διάερο. αδιώνιψα.....

5) Πῶς γίνεται ἢ ζεῦξις τῶν ζέψων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο. *γένεται μὲν σωτεία γίνεται οὐσια. μαί-*
πάν. περιένει φορά.....

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*τῆν μέρι τοῦ λιγνίθραντος γυναικαῖον βιονισμον. βαρύνει
τοι. μόνηντα. μολένα. εισαγγελία. τοι. μόνηντα. μολένα
εισαγγελία. γυναικαῖον. μερα. βού. τοι. βαρύνει*.....

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, σπουδακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

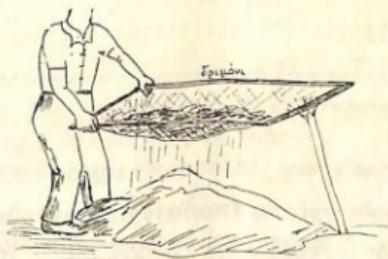


κόσκινο πατέο δερμάτινο

ΑΘΗΝΩΝ



κύπρος ἡ ἀριθμέτων



νων μὲ διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

*Ο. βολίσχροι. ἔνων. μόνιμο. μί. ορούζηνδί^η
δοναρή. τρίπετο.*

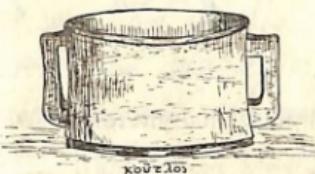
- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ κατὰ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;



- 8) "Α λ λ α ἔ θι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθῆ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὁφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἥτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἵχος-
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας.) *Ηλεία. 20. σελίδα*
εἰδίους νόμφερο. εἰν. δίκαιας. Ο μυργάνης ἀγρόβιος *τετρατονάτην*
κυαριανή μουζόνη. Η. παρτικ. ὄρνας.. τα. γέ. παρτικ. ταῦ. μανγουριών
τού. αιγαλίων; τα. λιβαρό. ταῦ. μουζουριών. Το. μουζουριών. 25-30 σύ.
ετών. 20 σύ. ωρίων μηδέπερ η 17-18 σύ. ταή



2) Ποια διλλα βάρη κατεβάλλοντο είς είδος είς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιστικό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μετρά τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέστε Ἰχνογραφήματα ἡ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

Τοι. μύργον οὐδα... δει. μαργαρίτην το... ειν. σελίδη.
αλλαί. ειτ. φρήμα.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνθετικάς) *Εδώ. αιωρημένησο. ειν. βαρυμια, ζειουθαλία ειτ.*
ανι. ἀχρειστη. το. μαθεσούμενη. η. ειτ. αι. θαίρια. ανήινη
η. ειν. μαργαρίδη. τι. δι. αι. εινεμενην. αν. εξ' αι. με. λονεια.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἄγρον καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; *ταῦτα ἔγραψα καὶ ἔβασαν ἐν εἰδί-*
καὶ οὐδεὶς οὐκέτε γνώσεται τούτων.

- 5) Πᾶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἄλλωνισμα ; ...

ἡ διαλογή ἐγίνετο μετὰ τοῦ ἄλλωνισμα.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἡ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Μήπως δερτ... Σέρ... χωρίζει... περίοια... ευρηθεια.

Πᾶς λέγεται ἡ πλεκτή αὔτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποσού χρόνου ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

τοῦ ἀκούγμονος γῆς... φωτιᾶς... εἰς τὸν χώρον...

ἐρίγετο... εἰς τὸν χώρον... προσέβαλε... τοῦ πλεκτοῦ... ποιεῖται...

παναγίαν... τοῦ Ιούδα...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *τηγίνεται*
τοῦ πλεκτοῦ... εἰς τὴν ὥραν τῆς Αναστάσεως... εἰρηνή...
προσέβαλε... εἰς τὴν ἡμέραν της Αναστάσεως...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Ἐλίξερο... ἀγαρόι.

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;

Ὕπεροι... οἱ... οὐδεῖνοι... ωαυδιά... ἐν Ηλίᾳ... ωαρα μοζον-
θενί... μαι... ἄλλοι.

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ, διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, δπὸ ποιον μέρος ; *Τοι... ωαυδιά... εασ.*

εροδεινόν... μα... ἐραίγειναν... εφέρο... τοι... ϕωραίσια... ιεράν
εν... διαμωανί... μαι... τα... εντεμέτρηναν... τιηγι... αυτή... την
εμπλήνεισαν.

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπουν διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, έδρεια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.

Καροι... μην... ὥραι... τίν... Αναποστολέων... οἰνούσερο... η
ιονρά... μαι... εν γραφέναι... ἐνομήσοντε... τιοντετηνίς

2) Πηδήματα, χοροί γύρω δπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Θει... ἔχιταρο.

- 3) Τί καίονται εις τὰς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

Καύσιμά τινα μέν μηδείδια, γάλα μαζί ἐγέρονται τοις
πύροις τοῖς εξόπλισσοι μέν τοις πυράς μαζί τοῖς ἔσχην
αποστέλλειν εἰς τοὺς πύρας μηδείδια τοῖς οὐρανοῖς αποτελεῖσθαι.....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δόμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

? Εγράψῃ... ὅμως.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΤΙΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ
Σ/ΘΕΣΙΩΝ ΑΙΓΑ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ
ΑΟΥΓΑΚΙΩΝ - ΚΙΑΜΟΥ

*Αριθ. Πρωτ. 34

Σ. Ηρ. Εγαλειον 24

τη Λουβούσιαν σή 17-3-1970

Πρός

Γόρ. κ. Βασιλεωράχηνή Δημήτριο
Επικεφαλής της Περιγ. Ζαρίαν
εις Ζαρία

Περιήγησις:

ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ¹² Επαρχίας
Ζαρίαν και γειτονιών



Ζαρούσιαν σή εγκήριαν ροή νερού
βαθύ στην Εύρυαν ανατολικές ρό
τριγενής πατούσιος διά γεωργίαις
εργαλεῖα καὶ Αναδύμης Αδρίαν
και τό εργατικόν γειτονιών
και τοι μεριμνατέσι διά
και μαρτίου Εύρων

εῆ

Διενδύνεται τον Εγαλειον
Ζαρούσιαν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



Σωστά

Η ωριγγούρη σώστα της ωριγγής
Λευκομίνης Κίσαμου, η οποία ευρίσκεται
ωριών 7 γεωγραφικών ροτίων του
Καστελλίου. Ο τόνος αποτελείται από
ωό γόνυφο χωράφια (μαραντέρα)
ωροριζόμενα διά την σιδεράνη σύγχ-
ρισμάτων, όπό έντονας γεννητείνει
από ελασσόδερον με από βαθυ-
ζώνες όντας γονιδιώτες.

Πλέον σημείωσε μετά από γενιές
ΑΚΑΔΗΜΙΑ μαραντέρα χωράφια
ωροριζόμενα με αύρα διά σιδε-
ρανής ή διά την μαραντέραν με
πιντ γεωργίτων.

Οι ανδριώνος αγροτώντας εμπίπτει
την την γεωργίαν μετά την μη-
νοντροφιαν. Έτι μαραντέραν σύλλαγ-
μόντο γεωργοί ή πόνον μηνοντροφοί^η
η πόνον έργοις.

Ουαλέριος έγει μαι' είχε μαι' ωα-
λουδερος μαι' ται' γηραιγια ται,
ται' θωοιας έπιτιμης μόνοι ται,
βογδερέρερος θωού ται' φρόνωνται
οιμογενειας ται' μαι' ται' επικοινωνια,
ται' θωοιας έβλεψε εις ται' λογοτο-
ωνιι.

Πριν ται' 1920 ιωάννηρος Τίγοι αθωί-
σται' γεωμηγόροις μαι' ταιριοι, οι'
θωοιοις έβλεψε αιθριώνοις μαι' ται'
επιφανίηροις εις αιγινήριοι ται.
Οι αινδριωοι αυτοι, κανερόφοι νο' ενημ-
πει ε μετοχιροις ήττοι, αισ' αυτοις μαι'
οι μεριγγοτεροι, ένατηράνοντο εις είδες
ται' λευκρό ται' ευγηρεσιδή αέττοι
ιωάννηρος μαι' η' μεριώνων εις
ωθηρωμάτοις μει' αργήται.

Οι γεωργοι Γονεον ή οι μετοχιροις
ένωρις ται' Σεισηριόβριον έτοιμωνται
ται' γρεκαγούρεροι διαι' ται' επεριν.

Ἐγρυπειμονοίσαν φύτρο πρό μαι
φύτρο ὄντες τοι. Ἐγερπαν πάτει μεροί^{τοι}
τοι διών μαι εγκύρως. Τοι τοί τεν-
γαρίσκα ἐγρυπειμοίσαν δύο βόδια.
Ἄλλοι αἴρεται ὄντο τούς οἰνούληρην
μαι καίνα ἀνοίδορα μετεις λρούτι.
Γερπειν νοί ωγγαντιν εό γυραίγι
νοί γίνη ωρώσα τίνα ἀλέρητι μι
νερεραι ερο δελέρο ἐγερπετο.

Ττρός τούτο ἐγωρίστο εό γυραίγι

· εί διωρέι ποτε αὐτοτείτι ἐγερπετο

ΑΚΛΗΜΑΤΙΚΗ η οργανωτική τούτη
είναι τον δότη υποτίτους τούτου
μεταξύ τοι νοί τον εύλογον. Το
διωρός τον είλοτε ερο σαμανίτι
διο, διων εγερπετο. Ο δονδός είναι τον
βίλλους εγερπαίνων τον δάφνους, ι.τ.ω.

Το γυραίγι δράματα μαι μέτα αὐτοτείτι μαι
ενδέλεων γραμμήν μαι μεριγερετούντι.

Άλλο ἐγιράσκων διών τιν ατίτιν τού

γυραίον ων δηλ. μάτια θέμα μαι
ωράς ταί ων δέλει νόι γυρίου τα
γύρων εἰς ταύτα.

Αμα τό γυράγι εἶναι ἕτοι τόπες τόν
τον ωρών αστέρων ἔγινε ὀνόματος Boppus
ωράς Νότος τό δεύτερο γήνεται ονόματος
Αραράτις ωράς Αστέρος μηδαδύ επαγκά^τ
νεται.

Όσοι εἴγονται ωνταί γυραίοι εν τούς σέντραν
ανατόλων εἴναι τοι δύο γρόνια ωράς
αγρανιώσανταν τοι τα δύο γήνεταις τό
γυραίοι νόι ἀστρονομικού θέτεται περιβολή.

Μετά την εωρά ματί αἴγονται γυραίοι
ετερόπτερο τόν εἴηνται δόρα μέρη
ἀρχής τό βορειοτερά δηλ. τό γερρί-
σμα των τεταρτικών.

•Ο Θερισμός•

Ο Θερισμός των δημητριακῶν γήνεται ετοί.
Πανατόλων τον είδους ματί των επαγκά^τ
ων εἰσιμοτετές. Τοι ιδηγ. η γρονιά είναι

οὐγίην παρανεφέται τίπο οιεριψένοντας
να γίνουν ταί βιοεγρά.

Το δερισμός είναι σανύν ωραγγέτων, μαθήτ
ματ είναι θεοπίλων. Πάντως μαρτίστι Ταύτιο.

Τιδ εό δέρος ἐγρυγματισίουν δραματίνια
ἄλλοι ὁ δοντωτοί ματί ἄλλοι γυρίς δόνια,
ἄλλοι ποτέ μηνύό ειν ἄλλοι ποτέ μηνύτο.

Μέ δραματίνια ἐγίνετο ωρανία ματί ο
δερισμός είναι σανύν ωρατίς γοπές ματί^{της}
μητερίς γέρπον. Εγίνεται το γυροίτε
είναι τιετο ματί γυρίς μέρρες γίνεται

ΑΙΓΑΙΑΝΗ ΑΙΓΑΙΟΝ ΝΗΣΙΑΝ
αργεταί μέρος μονάς δραματίνια
είναι δερισμός είναι σανύν. Άλλοι είναι ματί^{της}
γρυγριμοβούτινα μόνο μόσα είναι άλλοι
και δερισμός είναι εριγατίνια.

Εάν γέρι εον δραματίνια μηδε ματί εφα-
μολονδεί ματί είναι φύτινο.

Εάν δραματίνια, τοί δέρπια ταί βιοδερένια,
ταί βιοδερένια, τοί βιοδερένια μ.τ.ω. γευρ-
γινίας ἐγρατία ταί μοναχινεύτινον ο

νερπιναργήσεις. Οι γεωργοί μετα βέρον να
γενειάγουν εάν φύλαξαν σεπτικρία την
βασιλείων ήτη γρατερόνοιούντος φύλακας
διοσιών διαδέχονται απότοι ενώ βεβαίως
δηλ. ωρίων μαίνονται φύλακες, διότι είναι
μαζίνιαρχοι (βίταρχοι) ενώ σεπτικρίοι.
Ο δεριγός έγινε πολύ γραπτός μαίνεται
μέχρι την εργάτη και τα ταξονήματα
κατά. Διεμόνετο μαρτίνος μεταγενέρων
ώπως διάτηνται αναπομπόντος οι δεριγόρες
η οι δεριγριδες μαίνεται ταυτότηταν
το προστηρετο. Τοδήλες γοργός δεριγόν
μαίνεται δεριγούν μαίνεται όπως είναι
γεγγαός.

Δεριγούν οι ιδιοί τοι διειδίνεται μαίνεται
ανδρες μαίνεται γυναίκες. Τοδήλες γοργός μαίνεται
μαίνεται τοι δαρεινεί. Αγγελούν δεριγόν
μεταγένεται 2 η μετριαίαρχος μέρες επόμενης έτος
μαίνεται μαίνεται μαίνεται επόμενης έτος
μαίνεται μέρες επόμενης έτος σεροφός επόμενης μαίνεται

ερωτικούς. "Όντως δεπίσουν μεσαίους
ενώ παρόπλοι σημ. ευρωπίτοντας εργαζούσαν
ευρύδες μετανιώσεις μετά της θέσης της απόστολης.
"Όντως δεπίσουν εγγυητήσουν. Ημερίδα ή αυτό^η
επίγνωση τοι διαστατούνται οι ίδιοι αναποθέτονται
επί τον ερωτικόν. "Όντως δεπίσεται τό γυμνό^η
εις ευρύδες διάγενης η έρως εργάσεις
βασική της ημερίδας εγγυητήσεις αρχαρίες και
βασικοίς ωρίτεροις αρχαρίες φαστί στηρίζεται τό^η
γυρόβατα. Τοι γυρόβατα τοι δένεται με^η
τοιχόποιος τοις διαδούσιοις εγκαταστάθεις αυτό^η

A K A N A H M A A D O H N N N
 ημερίδας γυρτών ή επιδρούσαν επικίνδυνα
 τοι εργάση αλλα γορές τοι λαζανές νερού^η
 τοιν ίδια διεύδυνται αλλα γορές άναρ-
 μονωμένα. Πολλοί ειρούσεραν τοι βασικού^η
 τοι εργάση νερού τοιν ίδια διεύδυνται
 για τοι μετανιώσουν έλευσα εις δεκανίες
 τοι τοι λαζανές γορές τοι μέσα σημ.
 τοι ευρωπάτων νερού γνήσιας αυτό^η
 τοι μουντιά.

Τίοι ωντιά ὅπως πιναρέψαντες τοι εκα-
πει στό ιέδος ἀγηταντίτης στό συναρθέντο
ἀδέρφο για τον μουτιά. Ηλιοι ευρήθησαν
να μαρτυρούν περιμένονταν τον ναίνον
ἐντός στονό ποιόν μαινόνταν τον
ἀγηταντίτην στό γηραιόν εὐχαριστώντας τον
Θεό. Και ωντιά ὅπως μαινόνταν τον
ἀργιστήν τον δερπήν διώντα μαινόντες
τον ἐπαρσίαν Τίγουν και τον ὄντα τοῦ Θεοῦ
μαρτυρούνταν στονό ποιόν μαινόνταν.
Όπως τελείωσαν γιατί μαρτυρούνταν τον
ποιόν μαινόνταν γηραιόν εὐχαριστήν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  JOHN H. MOHON

Τίοι γηραιόι ποιόν τον δερπήν μέντον το
ἀνωματίζοντο ὅπως τον Τίγουν μαινόντον
τον ελεγαντανό μουτιά. Ηλιδής γοπέσταν το
ἀνωματίζοντο διδίσσετο με αἴσθητήν την
δερπίστρια. Ήταν ω.γ. έρος ἡνίον δέν
είχε γηραιότερον επωνύμων μαινόνταν
μαρτυρούνταν μαινόνταν με αἴσθητήν την
τον είδε τον δικαιούμενον τον δέντη τον αρβ-

βούτα ή γενικά τοί τύποι των τοί γάρ τοι
ανθρώπων.

Άδωνις αφούς

Παλαιοί μόδις έκαναν το δέρμα σέρρι-
ζε για περιστροφή των δεματιών ή γυροβόλην
επί ρόπαλο των αδωνισμάτων, δηλ. δίστη ή εύ-
άδωνι. Έτσι έγιναν τότε μόνιμοι γυ-
ρόβολοι οι Αδωνισμένοι.

Το άδωνι, πρόκειται να γίνεται αρχικά
εί μέρος γηρώδης βούτης και ενδέρπο.

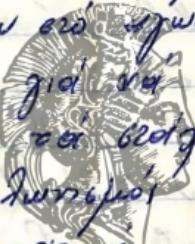
Έτσι έγινε ο άδωνισμός και ο γηριάρχος

ΑΙΓΑΙΟΝ ΗΜΙΑΝ ήταν ο άδωνις, **ΑΙΓΑΙΟΝ ΗΜΙΑΝ**

είχε το δίκαιο τον άδωνι, δηλ. μάθη οικο-
γένεων και έκλιψε τη δίκαια την δημογραφία.
Καθε οικογένεια είχε το δίκαιο της
βόδια για το γεγονότο της το άδωνισμό.

Πολλοί είχαν έτσι βόδι μι έτσι γαϊδουρούς
και τον "έγγραν μαζί". Ήταν είχαν μόνο
έτσι τύπο ανταπόκρισης μόνιμης οικο-
γένειας μων είχε μι αύρι έτσι και έτσι είχαν

ολόκληρη τευχος. Ο αὐτοκράτορας ἀρρεῖσε
οντόδεις τοις Τσαρίοι μαι τελικώς μαι τοις
Γεωργίου προ, ἀντίτοπος φέτος τοις συναρπάζεις των
τιγρών μαδέρας.

Τοις αὐτοκράτορας ἐγίνετο μετάφετος τοις μάδισα
των τιγρών. Μετά δέκανος ἀρρεῖσε η γραμματοστοιχία
της τούτης αγωνίσθρου. Άντος τηρούντα
φέτος μοναρχάρια μετατίθεται ελαίσματα των πα-
ραγγίας των δύο οικοιών Έβρου τα Βόδια μαι
αὐτοκράτορ. Πάτητος είναι αγωνίσθρου των μαδέρων
μαι μοναρχών γιατί να είναι ωτός λαρύγ-


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΗΝΩΝ

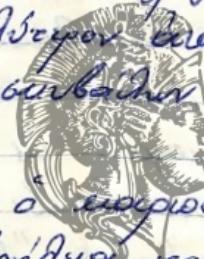
Στήνεται ο αὐτοκράτορας γίνεται φέτος της τούτης
αὐτοκρατορικής μηχανής.

Τοις αὐτοκράτορας ἐγρυπεμοδοιόντες τοις άρινταί,
γιατί να είναι μετατίθεται το θεόγνητο ειδώλο
της τούτης μαι ένα μεταρρύθμιστο γιατί της
τούτης μηχανής. Ενώτεροι μονάδαις ἐγρυπεμοδοιόντες
την τελική προσφοράντας της δύο οικοιών τοις
δύο τούτης μηχανής μετατίθεται.

Οι επιτυχείστεροι, επίγνωτες Ηρακλέος, μάντεψαν
τιναρικούς εώποις σε εγγύηση επρόσθιο γή^η
μαι μαρμαρούσι γόρον έπιμφυνες έποιροι κ
ιροί Πίγμηρες. Τότε Είδιγνες τιναρικούς πή^η
το θριάμβο μαι τό γενάρη. Εντυπωτικός Είδιγνος
ο αύρος μαι η γεναίμα τον δούλειρο πή^η
τον ουνίους επιρύννοντας τον μόνιμα μαι
τον εραίγνα. Όταν άρων ο αύρος γέλειρε
η εύρη ουτή γρασία Είδιγνης μαι η γεναί-
μα. Τοι τον μαλίτερον επιρρυντικότερόν του
είχηρντε έπι την ανταλλή εγγραφούσατο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΗΣ



Τηρού μαδαρίδη ο επιρύννος εγγραφήσαν
εώποι μοί την δούλειρο τον γενάριον.
Τοινώ είτε εώποι μαργινούν το γενάριο
μανιρας εταρό. Μετά μαρινούν δύο
τρία μονιμά μαρπούν τον δέναδησαν
μανιρούν το εταρό τους μαι τον μετών
τρέπει γορέι είτε γενάρη.

Επειδή το ουτόντει έδιδαν το γόρο τον δεντρον.

Ο μεγαλύτερος προστάτης της μουσικής είναι πάντας
25-30 ώρες στηρζόμενος στην θεωρία και την πράξη
η 17-18 άν. Βραχίονη. Οι νοήσεις του είναι
καλούμενες πολύ ήπειρες της μουσικής του
και η καλούμενη πολύ ήπειρη της μουσικής του είναι
της πολυτέλειας.

Άλλος γόρος είναι το αδύτων δεύτερο ένδυξείσας
ο διάστημα των αιθροφοριών. Ταύτη η πολυτέλεια
έωρητης είναι φρήνος.

Τέλος το αδύτων αναδύμενετο ή μαραγγί^η ένος της οικίας των διαρρόων.
Οι αιθροφορίες της μουσικής είναι συντονισμένες
τα έποικοδέτεις είναι τα αρχεριώνα μελοδίστας
τα ποίησης αρχεριών. Άλλοι έργα των
μουσικών είναι οι ιδιότητες των ηλικιών που
είναι μοντρίδες της οικοικίας έβασισται ποι
και οι οικοικίες, μουσικός ποι η ζωή των.

Το αρχεριό της αναδύμενετο είναι έποικη
στοιχεία των αρχεριών, η είναι της γυναί^{κης}
της αναδύμενης των οικοικίας έωρητης

πε' αριστ.

Η ευθηγή έχει είνα τό γεωργίας Λουσανίες
Κιβοίων. Έδωσε τούς ωληροφορίους ο
γεωργίας Κομισιών της Ανατ. Δρέγαρος
γηνίας 68 έτών τηλεόραστος Αγροτικού.
Αὗται έγραψήδη στις Λουσανίες όπου επι
σιασφέρει.

Τούς ωληροφορίους αύριο μεταφέρει [η σίδα-
βαντίσσα Κορονουράτη Η. Ζονεή] από

ΑΙΑΣΘΗΜΑ

14-16 Μαρτίου 1970.

ΑΘΗΝΩΝ

